

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 18 novèmber 2022 | Preis:$1.00

LUCHA PA BONLAB TA SIGUI

legendario Roly Bisslik, Davy i Deaxo



Yegada di e legendario Roly Bisslik, Davy i Deaxo, kendenan a landa 12 kilometer rònt Klein Bonaire. Nan ta huntu ku e landadónan di 'Crossing for Prevention' i Aruba Dolphins. Esaki ta algu bon, mishon kumplí.

extra BONERIANO

Segun Arthur Sealy:

“Demostrashon mester bai kontra bonerianonan den ZJCN ku aktitut arogante”

KRALENDIJK -- Tin un yamada pa demostrá pa BonLab keda abrí. E pregunta ta. BonLab mester keda abrí i keda den man di Bonaire ku kontrato ku ZJCN òf ta privatisá BonLab. E demostrashon tin solamente balor si e ta bai kontra Atministrashon di Bonaire i e bonerianonan den ZJCN ku aktitut arogante. BonLab ta di Bonaire i a sali na kla ku no tabatin mashá aktividat pa a atendé e kaso for di promé dia ku ZJCN a anunsiá ku no ta duna kontrato na BonLab. Awor mester mustra nos hendenan ku nan mester kambia di aktitut i defendé loke ta di nos i nan. E problema ta na Bonaire no na Hulanda. Un demonstrashon ku entrega di un petishon kompañá ku diskurso ta kos tradishonal i ta retórika kontra Hulanda. Akshon di e manifestashon mester tin e meta pa mustra nos hendenan ku tin mandato i e poder pa kambia kos, a laga pueblo na kaya. Si tin un petishon pa entregá ta entreg’é na Gezaghèber, nombrá pa Hulanda. Sigur lo tin polítiko ku ke hiba palabra, pero ta solamente pa gana voto na mart. Pues ban masal i entregá e petishon na Gezaghèber.i si e no por no entregá ningun petishon ni skucha ningun diskurso ku ta lembementu pa voto.Yama bondia i dobla pa kas. Mi ta solidario ku trahadónan di BonLab i lo asistí, pero si tin diskurso lo mi alehá. Trahadónan ainda boso ta kere den komedia, payasada i lembementu pa na mart tende ta kua polítiko tin BonLab abrí pa seis luna.

Bon notisia pa trahadó:

Selibon ta risibí èkstra supsidio

KRALENDIJK- Djaweps 17 di novèmber 2022, Selibon N.V. a risibí e montante di supsidio adishonal, konforme e akuerdo di kontrato di kuido entre Selibon i Entidat Públiko Boneiru (EPB).

Selibon a entregá un petishon na Gobièrnu di Boneiru pa sosten finansiero. E petishon aki ta pa kubri entre otro palabrashonnan akordá den e Kontrato Kolektivo di Trabou 2022 (CAO).

Pa medio di esaki Selibon ta anunsiá ku pa luna di novèmber tur empleado lo risibí nan suèldu konform’é CAO nobo.

Esaki ta bon notisia pa e empleadonan. Gerensia ta gradisí tur empleado i tambe e sindikato pa nan pasenshi den e kuadro aki.

Diskushon Zwarte Piet ta kontinuá

KRALENDIJK-- Djasabra awor ta yegada di Sanikolas. Último añanan e temporada ta trese bastante diskushon. E diskushon ta basá riba e figura di Zwarte Piet. Tin un grupo di hende ku ta di opinion ku e figura Zwarte Piet, tin karakterístikanan stereotipo i rasista. E otro grupo ta konsiderá esaki folklóriko for di tradishon hulandes, inosente i parti di nos kultura.

Un diskushon ku a resultá den un debate basta fuerte den Tweede Kamer Hulanda. Den un kaso penal kontra gobièrnu hulandes, Korte di Amsterdam a dikta na 2004 ku e fisiko i komportashon di Zwarte Piet, por kondusí na e impreshon ku hende pretu ta bobo i ménos importante.

Último añanan na Boneiru i islanan ruman, e diskushon aki tambe a biba. Tabatin basta intento pa kambia koló di Zwarte Piet.

E aña aki Hulanda a skohe pa Pietnan tin kolo di kueru di e persona ku un tiki sushi di chèmènè. Hopi a mira esaki komo un posibel solushon pa e tópiko sensitivo aki. Sinembargo ainda no ta klaro ki koló e Zwarte Piet boneriano lo bini kuné e aña aki. BONERIANO a tuma kontakto ku komishon di yegada di Sanikolas, pero no por a haña un kontesta konkreto. Nos ta keda pendiente pa djasabra ora e Pietnan yega.

Diskushon Zwarte Piet ta kontinuá



Nèt na ora m'a realisá ku mi no a skibi VG. Kos pa NE bira loko. Hahah. Lesadó kontá? Mi ta spera bo siman a bai bon i ku bo ta kla pa drenta e fin di siman. Ta manera kos ku den un fregá di wowo, e siman ta pasa bai. Manera djaluna ku djamars pasá ya nos ta na mitar ta bai. Anto manera nos yega mitar, ta ayó bonochi sobrá di siman.

****

Awe ta último dia di nos stazjèrnan na parti di atministrashon. Mi ta spera nan a siña i haña un bista kiko trabou di atministrashon ta enserá. Justin i Clarissa si tei te yanüari ku Dios ke. E ta zona manera masha leu. Pero un bes ta aweró. Bo por bisa novèmber ta na mitar ta bai aki kaba. Ma mira algun hende ya a saka dekorashon di Pasku. Lag'é nèk. Esei si a hansha mi poko. Ainda mester bini fin di novèmber ku ta `Thanksgiving`.

****

Ounke nos ta selebr'é manera entre otro na Merka, mi ta haña e nifikashon su tras bunita. Yama danki, ta gradesido. Hopi bia nos ta asina kómodo ku kosnan di tur dia ku nos ta lubidá di ta gradesido. Kisas pa bo i ami ta normal di habri frishidèr bebe poko awa friu. Pero tin hende no por pasombra kisas e no tin frishidèr òf esaki no ta traha bon. Nos por skohe kiko nos ke kushina i hasi esaki. Tin hende no tin opshon. Sea gradesido ku loke bo tin i no wak loke bo no tin. Djis pensa ku tin otro ku lo tin gana di tin maske ta mitar.

****

Yama danki no ta kita nada for di bo. Alkontrario. Bo ta demostrá bo apresio pa un otro. Ta pone mi para ketu na momentu di entiero. Kon tin bes famia òf amigunan ta duna un spich di kon bon e persona ku a fayesé tabata. Dikon mester ward'e muri pa bis'é? Si bo tin algu di bisa un hende, hasié ora e tei. Tanten mi ta skibi mi ta skucha patras den mi kabes, e tambú di Mistica i grupo Zoyoyo. " Si bo ke bisa mi un kos, bisa mi e awor na bida".

****

LUCHA PA BONLAB TA SIGUI

KRALENDIJK- Federashon General di Trahadónan di Boneiru (AFBW) a hasi un yamada na pueblo pa demostrá pa BonLab keda habrí. For di inisio di siman a bira konosí ku Sekretario di Estado, Maarten van Ooijen di Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS), a disidí pa finalisá e kontrato di kuido ku BonLab. Un desishon ku segun e sindikato ta despliegue di un sistema di poder den kua ta tuma un desishon i imponé esaki sin wak e problema. E sindikato a reuní último ku trahadónan di BonLab. "Nan no por mas, nan ta kansá. Nos komo sindikato tin ku sigui e mandato di e miembronan i nos ta bai kuminsá mobilisá pisá", Cherrel Kwidama ta bisa. E ta presidente di AFBW. Por konkluí ku e lucha pa eksistensia di BonLab ta sigui.

Djaluna 21 di novèmber Kolegio Ehekutivo tin un kombersashon ku Herbert Barnard di Kuido i Hubentut Hulanda Karibense(ántes ZVK). Awor e sindikato ta invitá un i tur pa akudí na Bestuurskantoor komo muestra di malkontentu pa ku e desishon di van Ooijen. Diputado Nina Den Heyer ta komprondé e akshon di AFBW. "Mi por komprondé ku sindikato tá i tin ku sali pa derechi di su trahadónan. Esaki ta mas ku lógiko i ta di spera", e ta bisa. Segun Den Heyer, Gobièrnu su punto di bista ta ku mester mantené dos laboratorio. Esaki semper tabata e pensamentu i tantu Kolegio Ehekutivo komo Konseho Insular no a desviá di esaki. Tin profeshonal riba tereno médiko ku tambe ta lamentá e desishon di van Ooijen. "BonLab semper ta pa nos e promé eskoho komo laboratorio. Esaki pa e responsabilidat ku nan tin ku pashèntnan i ku Boneiru kompleto. Semper nan a demostrá un nivel haltu di konfiabilidat. Komo laboratorio semper nan ta mantené un kontakto direkto ku e dòkternan di kas, tantu en general komo den kasonan di emergensia. Na tur momentu nan ta aksesibel", dòkter di kas Castro ta bisa. Remarkabel ta ku probablemente Fundashon Ma-riadal (FM) ta bai enkargá ku kuido di laboratorio por kompleto. Algu ku e direktor di e instituto aki, no ta di akuerdo kuné. "Ami mester di un laboratorio pa hospital. Mi no mester di e pashèntnan di dòkternan di kas", dòkter Giovanni Frans ta bisa durante un rueda di prensa ku a tuma lugá 14 di òktober último. E dòkter ta keda enfatisá ku BonLab no ta kompetensia pa FM.

No por digital:

Petishon permit di konstrukshon den 'hard copy'

KRALENDIJK – Entrante djaluna 21 di novèmber temporalmente no ta posibel pa hasi petishon pa bo pèrmit di konstrukshon digitalmente. Esaki por solamente físikamente den formato 'hard copy' na bali di direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O). Bo por hasi petishon pa pèrmit di konstrukshon for di djaluna te ku djaweps entre 14.00 or i 16.00 or. Por hasi esaki na bali di direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O) na Kaya Amsterdam 23.

Tene kuenta ku direktorado di Planifikashon i Desaroyo (R&O) no ta tuma petishon ku no ta kompletamente yená den tratamentu. Un petishon kompleto pa pèrmit di konstrukshon ta kontené:

1x Formulario di petishon pa pèrmit di konstrukshon firmá pa e persona ku ta hasi e petishon

1x Akta di parsela òf inspekshon por eskrito.

3x Pintura di spesifikashon di plan – 'bestektekening' (formato A1)



Supstansia straño den outo

KRALENDIJK-Djadumingu 13 di novèmber a drenta notifikashon ku a haña supstansia probablemente narkótiko den un outo.

Doñonan di e outo a tuma nota di e supstansia na momentu ku tabata limpia nan outo. A tuma kontakto ku polis i a konfiská e supstansia. A skucha ámbos partido den e kaso aki. E kaso ta bou di investigashon, manera prosedura ta dikta.

Un di e personanan ku a hasi e notifikashon na polis ta empleado di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense. Den komunidat a bin diferente pregunta dilanti tokante trato desigual. Segun kuerpo polisial, esaki no ta kuadra ku realidat. Tin un investigashon andando pa sa ta di unda e supstansia a bini. Den kaso ku tin un traspaso interno òf violashon di lei, lo kontinuá ku prosedura nan manera debe ser.

Mishon kumplí





Yegada di e legendario Roly Bisslik, Davy i Deaxo, kendenan a landa 12 kilometer rònt Klein Bonaire. Nan ta huntu ku e landadónan di 'Crossing for Prevention' i Aruba Dolphins. Esaki ta algu bon, mishon kumplí.

Áwaseru no ta stroba e hulandes pa traha

KRALENDIJK- Algun hulandes oropeo, ku tabatin e tarea pa traha e kura dilanti di vèlt AMAS, a hasi e trabou den áwaseru. Bon bisá, nan a traha i pone e kura durante un pal'i áwaseru. Trabou mester kaba i no ta importá si tin solo òf áwaseru. Ta trata di e vèlt ku den futuro ta bai karga e nòmber di †'Dudi'. Sigur bon ehèmpel kon no mester laga áwaseru ta un estorbo pa trabou. Nan a kuminsá e trabou 1 pa 2 siman pasá den áwaseru i a terminá e trabou tambe den áwaseru. Praktikamente nan no a traha un momentu ku áwaseru no tabata kai. Lamentablemente no tin potrèt di e trahadónan pero, sí di e kura. Nan ta un bon ehèmpel, hopi hende a mira nan traha.





Konsekuensia kambio di klima preokupante

KRALENDIJK – E resultadonan di e investigashon di Vrije Universiteit Amsterdam na e konsekuensianan pa Boneiru di kambio di klima, ta preokupante, Sekretario di Estado di relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, ta skirbi Tweede Kamer djaweps medio na nòmber di e ministernan di klima i energia, Jetten i infrastruktura i maneho di awa, Harbers.

E investigadónan ta atvertí pa e rísikonan di inundashon dor di yobida i oumento di superfisie di laman, pero mas importante ta ku Gabinete no ta tuma e menasa sufisientemente na serio.

Den su karta, van Huffelen no ta bai den detaye riba esaki. Sí e ta indiká ku na 2023 lo tuma lugá un huisio mas amplio di e konsekuensianan di kambio di klima pa e islanan a base di investigashon eksistente i nobo.

E inisiativa di Kolegio Ehekutivo di Boneiru pa instituí un mesa di klima, segun van Huffelen i Jetten, ta sigui tambe pa St. Eustatius i Saba.

Greenpeace Hulanda, dunadó di enkargo riba e investigashon di Vrije Universiteit, a reakshoná desepshoná riba e reakshon di Gabinete. "E plannan di e gabinete pa aselerá e transishon di energia na Boneiru i hasi mas investigashon, ta un paso den e bon direkshon, pero ainda no sufisiente pa durabilidat fundamental riba islanan BES," segun Dewi Zloch, eksperto di klima di energia di Greenpeace Hulanda.

Ku e plannan akí ainda Boneiru no ta protehá kontra e krísis di klima. Esaki por solamente sí Gobièrnu Hulandes bini ku un plan di akshon real pa habitantenan di Boneiru. Tambe e emishon di CO_2 mundialmente mester baha mas lihé posibel i esaki ta nifiká ku Hulanda pa esaki mester hasi tur loke ta posibel. Pero pa esaki ainda nos no ta lesa nada den e reakshon akí. Hulanda históríkamente mirá ta un shushadó grandi i den e reakshon nos no ta mira niun plan pa baha e emishon mas lihé posibel, segun Zloch.

Entre ASOTEKO i Gobièrnu

Chèns pa akuerdo amikal

KRALENDIJK – 'No bende su kueru promé ku a tira e oso mata'. Esei ta un dicho hulandes ku ta nifiká ku bo no mester primintí nada promé ku bo por kumpli. Pues, no ta primintí nada. Ta señalá solamente ku ASOTEKO i gobièrnu ta purbando ketu bai pa yega na un akuerdo amikal.

ASOTEKO, di akuerdo ku abogado Michiel Bijkerk, ke yega na un akuerdo. Pero e akuerdo mester ta bon, sino ta gaña e miembronan. Sinembargo mester konfirmá ku Gobièrnu te ainda ta aktuando seriamente i diputado James Kroon a demostrá ku e tambe ke un bon akuerdo. E ta komprondé e situashon penoso ku hopi hende ta haña nan mes aden, kaminda nan tin ku paga hür altísimo, miéntras ku Gobièrnu no ta duna tereno pa nan por traha nan mes kas òf pone un kònteiner pa bida riba dje.

Pues diputado Kroon tambe ke un akuerdo ku realmente lo solushoná e problema. Esei ke men ku mester duna tereno rápido i na gran kantidat. E akuerdo ta bai den e direkshon ei, sigur pa esnan ku ya ta riba lista di espera.

Pa splika un ke otro, ASOTEKO ta yama un reunion pa tur miembro dia 19 di novèmber pa 7'or di anochi den kurá di ofisina di abogado Bijkerk na Antriol. Tur miembro di ASOTEKO ta bon biní. Otro interesadonan tambe ta liber pa asistí.

ASOTEKO ta e asosiashon pa otorgamentu di tereno di èrfpagt sin korupshon.



Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 18 novèmber 2022

12.00 Aktualidat:	Norbert Tadema Politiko
13.00 Aki Boneiru:	Rein van Gastel
14.00 Herensia:	Cornelia Akkersdijk
15.00 BAPA:	Elvis i Sur Magda
16.00 Herensia:	Ronny Lobo
17.00 Aki Boneiru:	Raymunda Martis
18.00 Herensia:	Jan Gualberto Felida
19.00 BAPA:	Jella van Berkum
20:00 Programa	Politiko MPB episodio 4
21.00 Aki Aruba:	Hazaña mega museo (Heintje Ras)
22.00 Herensia:	Anna Sophia Wong Loi Sing - Coffie
23.00 BAPA:	Boi Martines

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Kontribushon pa naturalesa adaptá

Kuarenta dòler pa tur usuario

KRALENDIJK -- Kolegio Ehekutivo despues di diferente kòmbersashon ku STINAPA i otro partnernan, a skohe pa adaptá e kontribushon di naturalesa i hasi esaki 40 dòler pa tur bishitante. Asina ta simplifiká e kontribushon di naturalesa i e ta bira un tarifa pa sambuyá, otro aktividat akuátiko i entrada pa Parke Nashonal Washington Slagbaai.

E pago di e kontribushon pa 2023 ta kuminsá 16 di desèmber. Pa paga e kontribushon por bishitá e wèpsait stinapa.bonairenaturefee.org.

Habitantenan di Boneiru i bishitante di e sinku otro islanan Saba, St. Eustatius, Kòrsou, Aruba i St. Maarten no mester di paga mas pa hasi uso di Parke Nashonal Marino di Boneiru i Parke Nashonal Washington Slagbaai. Tampoko pa ora di bai sambuyá. Esaki ta konta tambe pa mucha bou di e edat di 13 aña. Ku esaki Boneiru ta spera di ta un modelo pa e otro islanan.

Pasahero di krusero ta paga solamente ora nan drenta Parke Nashonal Washington-Slagbaai. E tarifa pa dia ta 10 dòler. Entrante promé di yanüari 2024, pasahero di krusero tin ku bai paga tambe pa entrada na Parke Nashonal Marino. E kontribushon pa tene aktividat komersial den Parke Nashonal Marino, a subi di 840 pa mil dòler pa aña. Kompanianan ku ta haña entrada ku aktividat den e parke marino i konforme gobièrnu lokal, nan mester kontribuí na su maneho. A kita algun otro tarifa pa kompania hasi uso di e parke marino. Esaki ta redusí molèster atministrativo pa kompania.

Tambe a ahustá e tarifa pa bui. Yate bishitante ta bai paga 35 dòler pa dia pa bui di e kategoria 'overnight mooring' entrante promé di yanüari 2023. Habitante di Boneiru ta paga mil dòler pa aña pa bui privá.

E kontribushon di naturalesa ta obligatorio pa bishitantenan di parke di naturalesa na Boneiru. E kontribushon akí ta stipulá pa Kolegio Ehekutivo i kolektá pa STINAPA.

Ta hasi uso di e kontribushon akí pa maneho di naturalesa na Boneiru.

LAGA BO LUS BRIA PA OTRO POR MIRA

Skritura: Mateo 5:3-10(BS)

"Laga boso lus briya dilanti di hende di tal manera ku nan por mira boso bon obranan i glorifiká boso Tata ku ta den shelu." Mateo 5:16

Kiko ta e tarea prinsipal di lus? Bria i iluminá!

Koriente a bai, luna ta skondí tras di nubia i aunke bentana ta habrí tòg ta hopi skur. Un bela chikí sendí ta duna klaridat sufisiente pa por mira den e kamber skur. Tambe un persona ku pasa pafó por mira e klaridat di e bela chikí iluminando paden.

Komo kreyentenan nos mester bria un lus kla for di paden di nos kurason pa asina otro personanan por keda iluminá i asina mira Hesus ku klaridat. E ta eksigí pa reflehá e karakter di Hesus.

Den Mateo 5:3 pa 10 Hesus ta splika ken ta bendishoná i outomátikamente su lus lo bria kla:

- Esnan pober di spiritu (3)
- Esnan ku ta yora (4)
- Esnan umilde (5)
- Esnan ku tin hamber i set pa hustisia (6)
- Esnan miserikòrdioso (7)
- Esnan di kurason puru (8)
- Esnan ku ta hasi pas (9)
- Esnan ta wòrdu persiguí pa kousa di hustisia (10)

Kiko ta nos tarea komo kreyente? Pa nos laga nos lus bria i reflehá Hesus. E transformashon mester kuminsá di paden. Un kurason transformá ta reflehá un bida bendishoná ku lo bria pa otro por mira.

Si bo ta deseá mas informashon, djis skirbi nos na grasia.miserikordia@gmail.com.

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

'Papia i pensa huntu' pa museo nashonal di sklabitut

Nesesidat pa rekonosementu i informashon

KRALENDIJK – Djamars 22 di novèmber

Nationaal Slavernijmuseum, seshon historia, ta tene un evento 'Papia i pensa huntu' durante kua habitantenan di Boneiru tambe por partisipá. Por mèldu na info@erfgoedacademie.nl., pa asina tuma parti na e evento.

E yamada pa un museo nashonal di sklabitut ketu bai ta zona mas kla. Tin nesesidat na rekonosementu i informashon tokante e parti akí di historia, pero kon i unda.

Munisipio Amsterdam i Ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia, a stipulá dos 'kwartiermaker', ku huntu ku e lider di proyekto ta bai hasi un plano pa e museo nobo akí. E plano akí mester forma e base pa un desishon definitivo pa realisashon i konstrukshon di e museo na 2023.

Pero kiko ta nifiká parti di historia pa e islanan Karibe Hulandes di Reino i kiko ta e ròl di e islanan serka e proseso akí.

Tokante e tema akí Dutch Caribbean Heritage Platform, den koperashon ku ErfgoedAcademie, ta organisá un webinar, hasí posibel dor di Mondriaanfonds. Huntu ku e 'kwartiermaker'-nan i ekspertonan di e islanan, ta bai papia tokante e tema akí.

E webinar akí ya ta un bunita preparashon pa e bishita di trabou di e 'kwartiermaker'-nan na desèmber na Karibe Hulandes i Sürnam.

Ta organisá e webinar djamars 22 di novèmber di 11'or pa 1'or, ora lokal. Por mèldu pa partisipá na 'Papia i pensa huntu' via di e web-site.



HUSTISIA



Durante bishita na Hulanda

Korte Komun ta boga pa èkstra hues i griffier

KRALENDIJK – Durante un bishita di trabou na Hulanda, Mauritsz di Kort, presidente di Korte Komun di Hustisia, a boga pa un hues èkstra i un griffier na Boneiru, pa motibu di e oumento den e kantidat di kasonan penal. Minister Frank Weerwind di protekshon di lei, a primintí di tuma akshon.

E palabrashonnan tabata parti di un bishita di trabou di e presidente di Korte Komun di Hustisia na algun mandatario, manera por ehèmpel Sekretario di Estado pa relashon di Reino i digitalisashon, Alexandra van Huffelen. Tambe a bishitá e tribunalnan di mas haltu, manera Korte Supremo, Raad van State i Konseho Sentral di Apelashon.

De Kort: "Nos a traha algun palabrashon hopi konkreto ku e diferente mandatarionan. Ku Sekretario di Estado van Huffelen nos a papia tokante algun lei ku falta, òf ku tin defisiensia riba islanan BES."

A base di koperashon ku tantu Raad van State komo ku Konseho Sentral di Apelashon, ta bira posibel pa huesnan di e tribunalnan di mas haltu aki trata kasonan atministrativo i di empleadonan públiko den Korte.

"Durante nos bishita na Raad van State, a evaluá e último bishita na nos region. Den un siman di tempu nan a trata no mas ku 36 kaso di apelashon atministrativo riba e diferente islanan," segun de Kort.

De Kort tabatin kòmbersashon ku e tim di hues akí kon por fasilitá nan trabounan mihó. "Naturalmente mi no ta entremeté den e kontenido di nan verediktonan, pasobra nan ta i ta keda huesnan independiente. Pero ta mi responsabilidat sí pa pèrkurá ku e sistema hudisial ta kana rápido riba tur isla."

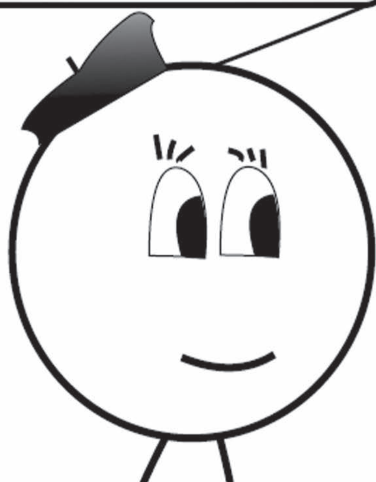
Presidente di Korte Komun di Hustisia a hiba den kuater dia un total di 14 kòmbersashon i tambe a firma un kontrato ku SSR, e instituto di formashon pa e sistema hudisial.

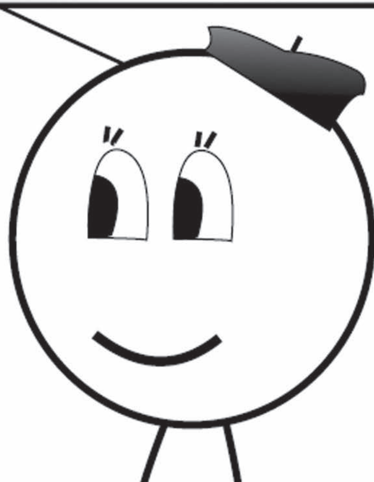
Dentro di Korte nos ta haña importante ku tur nos huesnan i personal di sosten ta i ta keda na altura di aktualidatnan riba nan área di profeshon, de Kort a añadí

For di Ministerio Hulandes di Hustisia i Seguridat, Korte ta haña anualmente un kontribushon pa kumpra kurso serka SSR. Nos ta gradisido na e ministerio pa esei i a konsolidá e koperashon ku firmamentu di un kombenio entre Korte Komun di Hustisia i SSR, segun de Kort.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818

Aviso
avisobon@gmail.com


ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko di Boneiru kier informá na pueblo di Boneiru en general ku a aprobá e diseño preliminar di e diesdos revishon di e Plan di Desaroyo Teritorial Bonaire (ROB). No ta un revishon integral pero u revishon riba algun punto. Ta regardá e lugánan i tópikonan den e lista aki bou menshoná.

Durante un seshon di informashon i interkambio e diseño preliminar pa e revishon di ROB lo wòrdu presentá na pueblo. Pa un i tur por tuma nota di e kambionan den e ROB ku lo wòrdu presentá na Konseho Insular pa akordá. Durante e seshon aki esnan presente lo haña e oportunidat pa hasi pregunta i duna nan opinion. E **seshon públiko** lo tuma lugá djaweps 24 di novèmber 2022, di 5 pm te ku 6.30 pm den sala di DRO, Kaya Amsterdam 23, ariba e Kamber di Komersio.

1	Gebied Lima, bestemmingen Natuur en Open Landschap	15	Perceel 4-H-317 te Punt Vierkant, wonen naar gemengd
2	Sabadeco West, nieuw woongebied	16	Bouwhoogte 2 locaties Kaya Korona
3	Sabadeco, bouwhoogtes Crown West	17	Bouwhoogte perceel Kaya Isla Riba, (voormalig Wattaria gebouw)
4	Sabadeco Crown Ridges, bouwhoogte	18	Gebiedsontwikkeling Royal Palm Residence, Kaya Nikiboko Noord
5	Sabadeco Terrace en West, bouwhoogte	19	4-G-1523, Kaya Maximiliana Rosario
6	4-G-2361, Kaya Industria, bedrijf	20	Zuidelijk deel van een voormalige huurgrond bij Tanki Matrimonio.
7	Percelen Kaya Industria West, correctie bestemmingsgrens.	21	Bioscoop centrumgebied Rincon
8	Enkele percelen aan Kaya Van Eps, centrum Belnem, Gemengd IV	22	Bouwhoogte schiereilandjes Flamingo Paradise
9	Kaya Safir 13, Santa Barbara, guesthouse	23	4-D-2127 Kaya Nikiboko Zuid, naast Hitess, uitbreiding detailhandel
10	Kaya Turkesa 3, Santa Barbara, B&B	24	4-F-24 E.E.G. boulevard, restaurant
11	2-C-115, Rincon. Voormalige politiepost	25	vervallen
12	Westelijk deel van huurgrond 2894 aan Kaya Rincon + domeingrond ernaast.	26	4-E-4016 achter Kaya Korona, Gemengd II
13	Oostelijk deel van huurgrond 2894 aan Kaya Rincon	27	Wijzigingsbevoegdheid naast Contour Global
14	Vervallen	28	4-E-2193 ten noorden van Kaminda Lagun, verkaveling woongebied.

Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko di Boneiru tambe kier informá pueblo Boneriano ku for di djabièrnè 25 novèmber 2022 e diseño-revishon di e Plan di Desaroyo Teritorial Bonaire (ROB) ta na disposishon di públiko durante trinta dia na Ofisina di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo, Kaya Amsterdam no. 23. Tambe e diseño-revishon lo ta disponibel digital riba website www.bonaire-ro.nl.

Durante e tèrmino di disposishon na públiko, tur hende tin e oportunidat pa apelá kontra e diseño-revishon di e Plan di Desaroyo Teritorial Bonaire (ROB) na Konseho Insular. Kehonan mester wòrdu manda den forma di un karta, motivá, ku nòmber i adrès, dirigí na Konseho Insular di Entidat Públiko di Boneiru, ku intervenshon di Direktor di e Direktorado di Planifikashon i Desaroyo, Kaya Amsterdam no. 23 na Boneiru.

Gezaghèber,
E.E. Rijna

Sekretario Insular,
W. Pelk

Kolegio ehekutivo ta proponé

Fleksibilisashon impuesto di turista

KRALENDIJK -- Entidat Públiko Boneiru komo kontinuashon riba e ordenansa di impuesto nobo di turista, e asina yamá 'Visitor entry tax', a entregá un proposishon di kambio na Konseho Insular. Ku entrega di e proposishon akí, Entidat Públiko Boneiru ta duna oido na e promesa pa dentro di 6 luna evaluá impuesto di turista ku a drenta na vigor 1 di yüli 2022.

E impuesto di turista a remplasá e impuestonan ku anteriormente tabata konosí komo 'roomtax' i 'rental car tax'. Tabata kobra e anterior impuestonan akí via e akomodashonnan i via e kompanianan di hür outo i e impuesto di entrada ta kobra mesora serka e bishitantenan.

E impuesto di turista ta aplikabel pa tur no-residente di Boneiru, ku eksepshon di studiantenan boneriano ku ta studia den eksterior i ku ta biaha pa Boneiru. Durante e evaluashon, a analisá e gruponan pa kende e impuesto ta konta i tambe e tempu di balides i altura di e tarifa.

Evaluashon

E proposishon ku Kolegio Ehekutivo a entregá na Konseho Insular, ta referí na algun punto ku a bini dilanti durante e evaluashon, segun diputado Hennyson Thielman. Tuma por ehèmpel e tempu ku e impuesto di turista ta keda bálido pa no stroba biahamentu di isla pa isla i bishita serka famia na e otro islanan. Òf e deseo pa fleksibilisashon pa bonerianonan ku ta biba den eksterior. A wak bèk tambe riba un implementashon ku a kana eksitosamente, no opstante e periodo sumamente kòrtiku entre stipulashon i entrada na vigor. Tambe t'asina ku implementashon di e impuesto a sòru ku e entrada, ku awor akí ta hopi mas haltu ku promé, ta resultá direktamente riba kuenta di Entidat Públiko Boneiru.

A yega na e puntonan di mehorashon ku a inkluí den e konseho na Konseho Insular den deliberashon ku BONHATA, TCB i e departamentonan di finansa, asuntunan hurídiko i general, JAZ i di asuntunan ekonómiko i a pidi konseho serka Servisio di Imigrashon i Naturalisashon, IND i Registro Sivil. E konseho a kondusí na un proposishon pa kambio pa mehorá e ordenansa riba algun parti. A dediká hopi atenshon tambe na kon ehekutabel e proposishon ta, segun e diputado.

Resumiendo e proposishon di Kolegio Ehekutivo ta pa hasi e impuesto di turista igual pa tur hende, ku segun nan pasport a nase na un di e islanan ku ta parti di Reino, hasi e tempu ku e ta keda bálido mas largu pa bishitante turístiko i traha un areglo di eksepshon pa biahe médiko ku un referensia di ZVK, e diputado a añadí. Segun diputado Thielman, ku e proposishon akí mas tantu posibel Entidat Públiko Boneiru ta honra e preguntanan i remarkenan ku nan a tende durante e evaluashon.



Eksitoso kues 'Big Live Nature Quiz Kids'

'Kenatra Palarchie' di St. Maarten ganadó

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a kaba di presentá e kues 'Big Live Nature Quiz' pa hóben den kategoria di edat di 12 pa 14 aña ku ta biba na Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, St. Maarten i Statia. Ku 134 tim di 1 i 4 hungadó di rònt e islanan Karibe Hulandes den kompetensia ku otro, e evento tabata un gran oportunidat pa trese naturalesa den klas na skol. Despues di hopi pregunta emoshonante i interesante tokante naturalesa, un tim di St. Maarten a gana.

Esfuerso di tur isla

E edishon di kues 'Big Live Nature Quiz' pa hóben, ta un wega online ku hopi pregunta tokante kos chikitu di naturalesa ku DCNA ta presentá i ku skolnan sekundario rònt Karibe Hulandes ta hunga. E kues ta un berdadero trabou di tur e islanan, kreá pa i ku kontribushon di e seis islanan di Karibe Hulandes, inkluso e organisashonnan di konservashon, skolnan sekundario ku spònsernan lokal i Dutch Caribbean TV.

E preguntanan di e kues ta disponibel na 4 idioma, ingles, hulandes, papiamentu i papiamento. Pa motibu ku tabatin skol será riba algun di e islanan relashoná ku e situashon di wer, a posponé e kues pa un siman i el a tuma lugá den e siman di 15 di novèmber.

Ganadó

Tabatin 134 tim ku a tuma parti. E tim ganadó na promé lugá ta e tim 'Kenatra Palarchie' di St. Maarten ku a gana un paseo riba boto di bela pa bai snòrkel rònt di nan isla, durante kua ta sigur ku nan por duna nan kompañeronan riba boto un kantidat di informashon tokante aspektonan chikitu di e naturalesa marino ku nan ta mira.

Tabatin tambe diferente premio lokal disponibel pa e ganadónan di kada isla. E mihó tim di Boneiru tabata 'Lions', Kòrsou tabata '4x4', Saba 'Perros', Statia 'Fun-tastic four' i St. Maarten 'Kenatra Palarchie'.

DCNA ta felisitá tur e timnan ku nan konosementu impreshonante tokante aspektonan chikitu di naturalesa.

Peliger di ekstinshon

E kues di e aña akí tabatin tambe pregunta tokante animal i mata dentro di Karibe Hulandes ku ta kore peliger di ekstinshon. Di flor raro te ku palabrua ku ta biba den buraku, e kues a kubri un presentashon kompletu di habitante di e islanan, ilustrando e bida di naturalesa ekstraordinario rònt e islanan.

A krea e kues 'Big Live Nature Quiz' pa siña siudadanonan tokante naturalesa na un manera plasentero i interaktivo pa desaroyá orguyo pa e naturalesa di e islanan, pa sostené aktividat ku ta benefisioso pa naturalesa, sostené proyektonan di e parkenan di naturalesa i pa trese hende den Karibe Hulandes den kontakto ku otro. Esaki ta un evento anual grátis pa adulto i hóben for di aña 2020.

E kues 'Big Live Nature Quiz' ta haña supsidio di Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda, LNV i e aktividatnan di DCNA ta haña supsidio di Postcode Loterij di Hulanda.

Premionan lokal tin komo spònser Gio's Bonaire, Rumba Café i El Mundo.

Siguiente kues

E siguiente edishon pa adulto ta planiá pa aprel 2023 i esun pa hóben novèmber 2023. Sigui informashon via e kuentanan di DCNA riba medionan sosial, Facebook Dutch Caribbean Nature Alliance, Instagram DCNAnature i www.BigLiveNatureQuiz.org pa mas detaye.

1. Presentadó lokal di DCNA su kues 'Big Live Nature Quiz', Merietza Haakmat di Dutch Caribbean TV.
2. Partisipantenan di 'Big Live Nature Quiz' na Boneiru.
3. Partisipantenan di 'Big Live Nature Quiz' na Saba.







Fakansi i trabou na dushi Aruba (10)

Pa: Bòi Antoin



Despues di basta aña mi ta na Aruba atrobe. Dushi Aruba lo mi bisa. Isla na unda mi a pasa mas ku ún aña di mi bida i ku a bira mi segundo isla. Mi a haña invitashon pa partisipá na e siman di buki pa mucha. KBF – Kinderboeken Festival. Pero di mes mi a tuma tempu pa usa mi oreanan pa skucha i mi wowonan pa mira, ora tabata nesesario usa mi burakunan di nanishi pa hole. I mi dedenan pa skirbi e seri aki.



Machumbré.

Kurpa ta machumbré e dianan aki. Un grip a dal mi djadumingu último, hòrtando mi bos kasi por kompletu. Ta ku hopi difikultat mi ta logra hasi entrevista. Danki Dios Ludovico t'ei, sino nos lo a pega ku algun entrevista, manera ku Boy Escalona, ku tabata último riba lista djárason. Stèm a hui kasi kompletu e dia ei. Komo Ludovico tabatin tres entrevista e dia ei, i ami sinku, mi hasi un apelashon riba dje. Ta tur sorto di remedi mi a haña i kumpra pa ataká e grip aki.

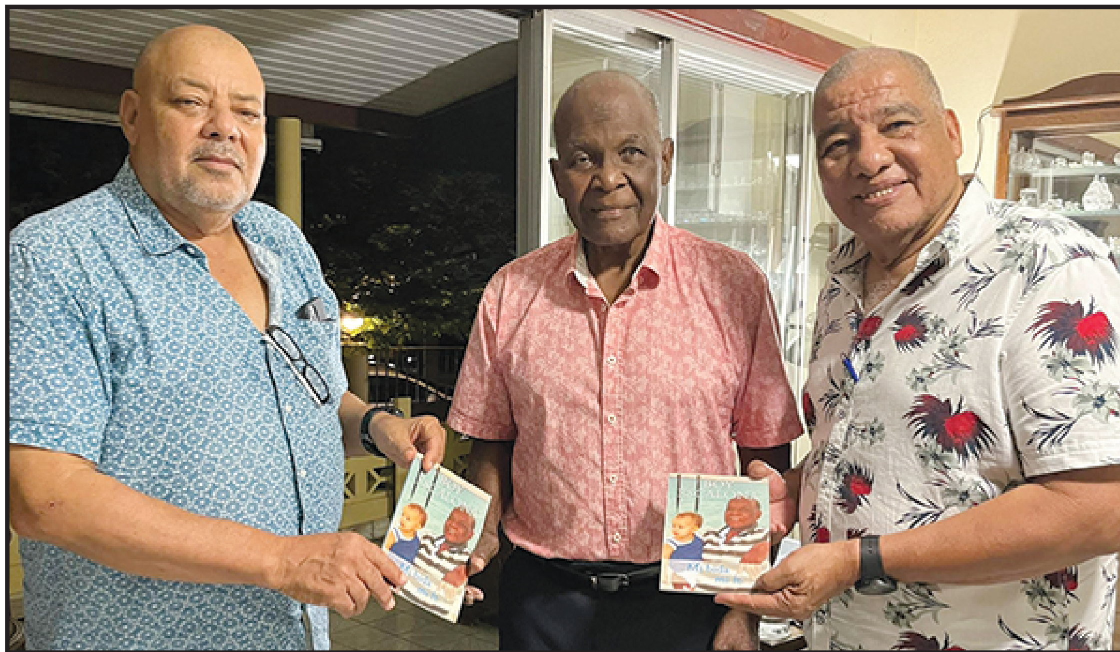






Faito

Promé entrevista e dia ei tabata ku Faito Raphaela di 92 aña di edat. Bo no ta kere ku e tin edat aki. Faito a nase den Antriol, pero ku un tata di Antriol Pariba, Stephanus. Faito a nabegá, a traha pa Lago, pa despues drenta komo bode na ofisina di notario na Playa di Aruba. Despues mi a papia ku Ping Silberie. Despues di kumpli ku servisio militar el keda biba na Aruba, kaminda el a kasa ku Mirna. Mas lat den dia mi entrevistá Diana Antonette, dosente di baile. Un persona hopi spesial. Tambe m'a entrevistá Boy Escalona, ku mi konosé tambe hopi bon.







Buchi Boekhoudt

Despues di hopi aña m'a topa atrobe ku Alphonso Boekhoudt, Buchi, e persona ku a traha un kaha di òrgel, 'Amistad', pa opsekiá Boneiru komo regalu na 1993. Tabata un entrevista agradabel i ameno pa Herensia.

Buchi a konta di su infansia, su famia. Henter su bida el a dediká na trahamentu di kaha di òrgel. E mes a siña su mes traha kaha di òrgel

Nos a hasi e entrevista na kas di yu hòmber di kriansa di Buchi, Elias Halabi, kende a demonstrá ku e por traha bon sòpi tambe. Ta Elias so a keda na Aruba pa traha kaha di òrgel. E tin deseo pa siña otro hende, pero esaki no ta fásil.

Orco Bank ta kontribuí na Crossing for Prevention i Kanker Fonds Bonaire

KRALENDIJK- Abigail Paula, Interim County Manager di Orco Bank na Boneiru a ekspresá alegria i orguyo di por sostené Deaxo Croes ku e gran hazaña di landa di Boneiru pa Kòrsou riba e mesun dia, djasabra awor, 19 di novèmber 2022 for di 2'or di mardugá.



'Crossing for Prevention' ta un aktividat pa krea konsenshi i buska finansiamentu di komunidatnan lokal pa fundashonnan ku enfoke riba pashènt di kanser. Deaxo Croes ta landa riba laman ganchu i lo landa un distansia i lokalidat históriko entre hermana islanan, kubriendo 53 kilometer di distansia den laman Karibe, di kosta wèst di Boneiru pa punta ost di Kòrsou. Deaxo su soño ta pa inkluí Boneiru i Kòrsou den su kousa pa krea konsenshi pa e malesa di kanser i tambe promové a trabounan masivo ku organisashon nan lokal ta hasi, sin kansa i sin falta!

Di mes manera, Orco Bank a hasi uzo di e oportunidat pa anunsiá on donashon nan Kanker Fonds Bonaire pa asina yuda krea konsenshi pa e malesa i tambe pa duna yudansa na pashèntnan di kanser i nan famia. Orco Bank ta para firme ku pashèntnan di kanser i ta tene e lucha bibu! Orco Bank ta sigui hasi esfuerso pa brinda e



mihó servisio bankario na su klientenan. Mas ainda, ta duna kontribushon na e komunidat di Boneiru ku entusiasmo! Orco Bank a ser fundá na 1986 i ta ofresé pakete bankario kompletu pa konsumidó i pa korporashon. Orco Bank tin operashon na Kòrsou, Boneiru i Sint Maarten. Pa mas notisia di Orco Bank, i otro informashon importante, bishitá: https://www.orco-bank.com/. Sigui nos riba Facebook: https://www.facebook.com/OrcoBank òf LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/orco-bank

Pal'i mangel na Lagun sufriendo











Mangrove Maniacs a bishitá Lagun pa wak kiko por hasi. Ku tur e yobida i mal tempu, awa a yena e saliña i a resultá den laman. Palunan di mangel morto, pero tambe hopi sushi i di mes hopi plèstik. E grupo a traha guarderia chikitu i a piki mas tantu sushi posibel.

Dikon Beibel Katóliko tin mas buki ku esun protestant?

Pa Yhonatan Luque
Redakshon ACI Prensa

Un di e diferensianan mas grandi entre Beibelnan katóliko i Beibelnan protestant ta e kantidat di bukinan ku nan ta kontené.

Miéntras protestantnan a sigurá ku Beibel ta kontené 66 buki, Iglesia Katóliko ta afirmá ku e kanon bíbliko ta abarká 73 buki (46 den Tèstamènt Bieu i 27 den Tèstamènt Nobo).

Kiko ta kanon bíbliko?

E palabra kanon tin su orígen den griego *kánon* (êáíþí) ku ta nifiká “vara de medir”. E promé kristiannan a kuminsá na usa e palabra akí pa ekspresá “regla di fe”.

E Tatanan di Iglesia a usa e término “kanon” pa referí na e konhunto di bukinan ku mester ser konsiderá sagrado pa tur kristian.

Asina por konstatá den e Konsilio di Roma (832), Konsilio di Hipona (393) i e Konsilio di Cartago (397). Ademas, e kanon bíbliko akí a ser reafirmá den e Konsilio di Florencia na 1442 i den e Konsilio di Trento na 1546.



E prinsipal diferensia entre Beibelnan Katóliko i Protestant

Beibelnan katóliko i protestant ta diferensiá den tradukshon di algun pasashi kompleho di e Skrituranan. Por ehempio, den Lukas 1, 28 e término *Kejaritomene* ta tradusí pa Beibelnan Katóliko komo “yen di grasia”, miéntras ku Beibelnan protestant ta usa e ekspreshon “mashá faboresé”.

Sin embargo, e diferensia mas grandi entre ámbos ta ku den esnan protestant ta ekskluí e 7 bukinan deuterokanóniko: Tobit, Judit, Barug, Ester, I Makabeonan, II Makabeonan, Sabiduria i Sirag.

Bukinan deuterokanóniko òf apókrifo

Komunidatnan protestant hopi be tabata referí e bukinan deuterokanóniko komo bukinan apókrifo, falsu òf di outentisidat dudoso. No opstante, e bukinan akí semper a forma parti di e kultura kristian i tabata komunmente sitá den e Iglesia primitivo.

Ta mas apropiá yama e 7 bukinan akí komo deuterokanóniko, pasobra nan ta pertenesé na un kanon òf riba un lista distinto ku hudiunan ta aseptá.

Dikon Beibel Katóliko tin mas buki ku esun protestant?

Ora ku tata di protestantismo, Martin Luter, a traha su propio tradukshon di Beibel na aleman (1534) el a separá arbitrariamente e bukinan deuterokanóniko i a pone nan den un algu agregá entre Tèstamènt Bieu i Tèstamènt Nobo, manera si nan lo no forma parti di sobra di e Santa Skrituranan.

E algu agregá a bini kompañá pa e siguiente splikashon: “Apókrifo: E bukinan akí no ta riba e liña ku Santa Skrituranan, pero nan lektura ta útil i bon”. Martin Lutero, tradukshon di Beibel na aleman, 1534.

Un siglo despues, un grupo di teólogo protestant a reuní den e Abadía di Westminster pa definí ku “e bukinan komunmente yamá Apókrifo, dor di no ser di inspirashon divino, no ta forma parti di e Kanon di Santa Skritura i pues no ta di outoridat pa e Iglesia di Dios, ni mester aseptá nan i usa nan di e mesun manera ku otro eskritonan humano” (Konfeshon di fe di Westminster kapítulo 1, numeral 3).

For di e ora ei tur komunidat protestant ta ekskluí e bukinan deuterokanóniko di nan Beibel.

---

kontinuashon pag.15

duná sin kalkulo. E ta brota naturalmente i miéntras mas e ta kore, mas e ta hasi nos humano i, pues, divino. I den kurason di humanidat, di lo pleno humano, tin e fuente, e orígen ku ta Dios. Amor ta bida, bida di Dios mes ku mesklá, uní íntimamente ku nos propio ser ta ser duná di un manera misterioso, vibrante, delisioso, armonioso, pleno. Ta pesei esun ku ta stima ta felis, pasobra e ta realisando; esun ku ta stima ta santifiká, pasobra e ta permití Dios biba den djE; esun ku ta stima ta kumpli ku e mishon di hasi di e mundu akí un lugá maravioso. I unda un persona ku ta stima a pasa, e ta laga un stèmpel permanente den kurason di otronan; el a humanisá realidat.

Esun ku ta stima sa ku e ta importante, nesesario, pasobra den su ser tin e bida di Dios i su mishon ta konsistí den dun'é. E sa ku tin hendenan ku set ta spera e bida aki, e koriente vital akí di amor. Esun ku ta stima ta sinti su mes fòrsá pa entregá e loke e tin. E ta kore pa entreg'é. Esun k ta stima ta sinti su mes komo brùg entre lo divino i lo terenal i aunke algun biaha e no ta konsiente di esaki, e ta sinti ku, ku e amor ku e ta duna mundu ta bai transformando, hasiendo ku e rosanan machiká ta rekobrá bida, e lachinan seku ta bira bèrdè, e kant'i riunan seku di e kurasonnan tristu ta ser muhá dor di Dios. Esun ku ta stima ta kombertí den mensahero di bida, den animadó di lo mas noble ku tin den nos. Esun ku ta stima ta lanta lo humano ku tin den kada un i su paso dor di mundu ta esun di un angel iluminadó ku ta laga morto bolbe biba. Esun ku ta stima ta biba den Kristu i den su mannan ta mira señalnan di e klabunan, pasobra esun ku ta stima tambe ta sufri, ta sakrifiká i duna bida pa esnan kue ta stima. Esun ku ta stima ta wanta i ta resistí tur kos pa amor, pa puru amor, pasobra Dios ta amor.

Dios ta e protagonista den orashon

Promé parti

Mi grasia ta sufisiente p'abo: ta realisá forsa den debilidat. No ta poko biaha nos ta sinti e tentashon di pensa ku Dios no ta skucha nos o u e no ta kontestá nos.

Outor: SS Huan Pablo II

Orashon por kambia boso bida. Ya ku e ta apartá boso atenshon di boso mes i dirigí boso mente i boso kurason pa ku Señor. Si únikamente nos mira nos mes, ku nos limitashonnan i pikánan, tristesa i fèdrit lo haña forma den nos ku masha rapides. Pero si nos tin nos wowonan fihá den Señor, e ora ei nos kurason lo yena di speransa, nos mente ta ser iluminá dor di e lus di e bèrdat i nos lo yega na konosé plenitut di Evangelio ku tur su promesanan i su bida.

- Kiko ta orashon? Komunmente e ta ser konsiderá un kombersashon. Den un kombersashon tin semper un «**ami**» i un «**abo**». Den e kaso aki tin un **Abo** ku mayúskula. Eksperensia di orashon ta siña ku si inisialmente e «**ami**» parse e elemento mas importante, un hende ta duna kuenta despues di ku en realidat kosnan ta di otro moda. **Mas importante ta e Abo, pasobra nos orashon ta sali di e inisiativa di Dios.**

- Kon Papa ta resa? Mi ta kontestá boso: manera tur kristian: e ta papia i ta skucha. Tin biaha, e ta resa sin palabra, i ta e ora ei ku mas e te skucha. Lo mas importante ta presisamente loke e ta «skucha». E ta trata tambe di uni orashon na su obligashonnan, na su aktividatnan, na su trabou i uni su trabou na orashon.

- Resa no ta nifiká únikamente ku nos por pidi Dios tur loke preokupá nos. Resa ta nifiká tambe keda ketu i skucha loke Dios ke bisa nos.

- Orashon mester brasa tur loke ta forma parti di nos bida. E no por ta algu suplementario o marginal. Tur kos mester haña nan propio bos den dje. Tambe tur loke ta oprimí nos; di loke nos tin bèrgwensa di dje; loke dor di su naturalesa ta separá nos di Dios. Presisamente esaki, prinsipalmente. Orashon ta loke semper, promé i esensialmente, ta kibra e barera ku pika i malu por a lanta entre nos i Dios.

- Tambe nos mester resa pasobra nos ta frágil. Ta nesesario rekonosé humildemente i den forma realista ku nos ta kriaturanan pober, ku ideanan konfuso, tentá dor di malu, frágil i débil, ku nesesidat kontinuo di forsa interior i di konsuelo.

- Orashon ta rekonosementu di nos límitenan i di nos dependensia: nos ta bini di Dios, nos ta di Dios i nos ta bolbe bek na Dios. Por lo tantu, únikamente nos por bandoná nos mes den djE, nos Kreador i Señor, ku konfiansa pleno i total.

- **Si bo trata Kristu,** boso tambe lo tende den lo mas íntimo di e alma e rekerimentunan di Señor, su kontinuo insinuashonnan kontinuo.

- Den orashon, pues, e berdadero protagonista ta Dios. E protagonista ta Kristu, ku konstantemente ta liberá e kriatura di sklabitut di korupshon i ta kondusié na libertat, pa gloria di yunan di Dios. Protagonista ta Spiritu Santu, ku ta «bini den yudansa di nos debilidat».

- Perkurá tambe pa boso tin un poko de silensio den boso bida pa por pensa, reflekshoná i resa ku mayor fervor i hasi propósitonan ku mas desishon. Awe ta resultá difisil krea «zonanan di desierto i silensio» pasobra nos ta kontinuamente enbolbí den e gara di okupashonnan, den e bochincha di akontesimentunan i den e anunsionan di e medionan di komunikashon, di moda ku e pas interior ta kore peliger i ta haña opstákulo e pensamentu elevá ku mester kualifiká eksistensia di hende lo topa ku opstákulonan.

Ta sigui otro siman

Kandela grandi despues di eksploshon

HULANDA – Un kandela grandi a poderá di un negoshi na Industrieweg den Noord-Hollandse Westknollendam, despues di un eksploshon. Ningun persona a resultá heridá. Loke a kondusí na e eksploshon i kandela, ainda no ta konosí.

Segun un bosero di siguridat di region Zaanstreek-Waterland, tin mas empresa den e edifisio industrial. Siguridat di region ta hasi yamada na hendenan ku tin molèster di huma pa sera nan bentana i porta i sende ventalisashon mekániko.



Bahada konsiderabel preis di kombustibel

HULANDA – Preis di gasolin i disel e último tempunan a baha konsiderablemente. Djaweps mainta 17 di novèmber, segun United Consumers, preis di gasolin tabata €2,022 pa liter i pa disel esaki ta €2,077, nèt algu mas haltu. E frontera mágiko di 2 euro ta yega ketu bai mas serka.



Pa hopi tempu kaba e preisnan a bin ta baha. “Esaki ta bini dor di diferente faktor, por ehèmpel preis di petrolio ku a bin ta baha,” Paul van Selms di United Consumers, ta konta Hart van Nederland.

E merkado, segun van Selms, ta algu mas trankil. E impakto di e bòikòt riba petrolio na Rusia entre tantu a keda remplasá dor di alternativanan.

Van Selms no ta spera ku e preisnan lo sigui baha mas ainda. Algun sèn bou di dos euro kisas ta posibel, pero e bahada grandi e no ta mira ta bai sosodé.

“Stashonnan di gasolin no mester mantené nan mes na e konseho di preis. Algun stashon di gasolin ainda ta mantené nan preis riba e konseho di preis, miéntras ku serka otronan por yena gasolin pa solamente €1,90.

Ta di sinta warda kon e preisnan ta sigui desaroyá mas aleu. “Aña pasá ainda nos tabata haña dos euro pa gasolin haltu, awor entre tantu nos a kustumá,” Selms ta konta. Banda di esei, ainda tin menshon di un redukshon di akseins di 17 sèn pa gasolin i un sèn pa liter di disel. Desde yüli 2023 gradualmente lo baha esaki.

Yeşilgöz: “No velo serka polis den unifòrm”

HULANDA -- Minister di hustisia i siguridat Yeşilgöz ta haña ku bistimentu di velo òf otro símbolo religioso pa agentenan polisial den unifòrm, ainda no ta un bon idea. E punto di bista ku el a anunsiá anteriormente, el a ripití den un debate den Tweede Kamer. “Tanten ku mi ta minister di hustisia i siguridat, unifòrmnan di polis ta neutral,” e minister a bisa. “Aki no ta konta velo òf kualke otro agregashon ku por ta, pa loke ta trata ami. P’esei e yama unifòrm.”

E minister a reakshoná riba preguntanan di parlamentarionan despues di e ekspreshonnan di e kordinadó nashonal nobo kontra rasismo i deskriminashon dentro di polis, Johan van Renswoude. El a hasi un entrevista resien den NRC ku bistimentu di velo serka polis awor sí mester por.



Pero Yeşilgöz ta haña ku velo pa funshonnan kaminda Gobièrnu ta manifestá su mes den komunidat públiko ku un unifòrm, no adekuá. Pa otro funshonnan serka polis, kaminda no tin mester di unifòrm, muhénan ku velo sí ta bon biní.

Segun Yeşilgöz, “nos ta skohe den e pais den libertat kua funshon ta kuadra ku nos.” E ta haña tambe fèrfelu ku ta hinka ku no por bisti velo huntu ku un unifòrm den un esfera di rasismo.

Esaki no ta kuadra. E neutralidat di un unifòrm no tin nada di aber ku esaki.

Van Ginneken ta stòp ku Twitter

HULANDA – Miembro di Tweede Kamer di D66, Lisa van Ginneken, kende ta hiba palabra na nòmber di su partido riba temanan digital den Tweede Kamer, ta bandoná Twitter. E ta laga sa esaki riba e plataforma di media sosial.

E polarisashon programá, e negativismo riba media sosial i e influensia di mensahe ku tin, a kondusí segun van Ginneken, pa “un meks venenoso ku tin nos komunidat komo rehen.” “Tin basta,” e miembro di Parlamento ta skirbi den un deklarashon amplio. Twitter ta un lugá kaminda hendenan ta midi otro, ta pinta otro negativo i insultá otro.

Van Ginneken, e promé muhé transgénero den Tweede Kamer, a mustra tambe un kantidat di mensahe agresivo i transfobia den su direkshon komo ehèmpel.



Klínika kuido di pia ta habri pronto



ST. MAARTEN – Minister di salubridat públiko, desaroyo sosial i labor, Omar Ottley, djaluna 14 di novèmber a anunsiá ku e ministerio di VSA ta trahando riba un plan pa establesé un instituto di kuido di salú pa kuido kompleto di pia pa pashèntnan diabétiko.

E reunion di kontinuashon entre Minister Ottley, podólogo Lian Stoeldraaijers i praktikadó general, Dòkter Zamora Perez, a konfirmá ku e instituto nobo ta duna personanan diabétiko oportunidat pa risibí tratamentu anual di pia i esnan identifiká komo rísiko haltu lo haña kuido mas preventivo pa evitá komplikashon.

Diabetic Foot Care Sint Maarten Foundation ku ta operá komo D-Foot Clinic SXM, lo traha den estrecho koperashon ku e asosashon non-profit pa promové a profil global di prevenshon i kuido a base di konsientisashon, guia, edukashon, investigashon i desaroyo profeshonal.

E programa su meta ta pa mehorá e kalidat di bida di hopi persona na St. Maarten, ku un di e metanan prinsipal redusí e kantidat di diabétiko i redusí kosto di kuido di salú.

Mucha i adulto a demostrá nan talento

STATIA -- UNICEF Hulanda ta djòin e siman di aktividat rònt di Dia di Statia dor di s tene un show di teater interativo djaluna 14 di novèmber riba e esenario prinsipal. Mayornan, kuidadónan di mucha i nan muchanan, tabata invitá pa djòin e wega i demostrá nan talento.



Baile, kanta, poesia, komedia i músika, a kombiná e presentashon 'Show your Talent'. Dor di praktiká i presentá huntu, e organisashon di derecho i mucha ta kurashá e kalidat di tempu dentro di famia, e elemento yabi den e desaroyo di e mucha.

'Show your Talent' ta un presentashon di teater interakvito dirigí pa Archell Thompson, kontadó di kuenta profeshonal di Kòrsou. Un show kaminda mayornan, dunadónan di kuido i mucha, ta haña oportunidat pa presentá un show di eskoho ku ta varia den kategorianan manera músika, baile, poesia i komedia. E importansia di dediká tempu huntu, ta UNICEF Hulanda su meta prinsipal pa e aña akí. 'Show your Talent' ta parti di e kampaña ku a inisiá dia 28 di mei 'World Day of Play' i a kontinuá ku mini dokumentarionan resientemente via media sosial. 'Show your Talent' a kompletá e kampaña tokante kalidat di tempu.

Henk de Jong sekretario interino

SABA – Gezaghebber Jonathan Johnson djárason 16 di novèmber a anunsiá ku Kolegio Ehekutivo di Saba a apuntá Henk de Jong komo sekretario insular interino te promé di yüli 2023. Durante e periodo akí lo buska un sekretario insular permanente pa e isla.

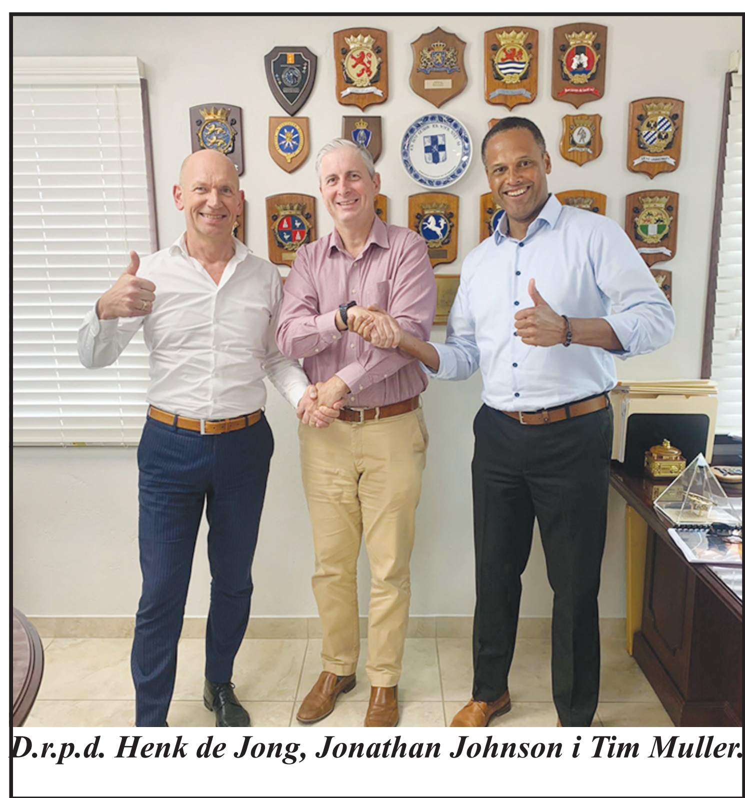
De Jong ta remplasá Tim Muller, kende promé di desèmber ta kuminsá komo direktor di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), na Boneiru.

"De Jong ta un manager di sektor públiko eksperensiá kende a sirbi komo sekretario i direktor general di e munisipio Amsterdam. E ta hopi entusiasmá tokante traha ku koleganan nobo i partner na Saba. E ta hopi konektá ku Gobièrnu Nashonal," Johnson a bisa.

Durante su bishita resien na Saba, de Jong e sera konosí ku su koleganan nobo i Kolegio Ehekutivo. "No ta pòrnada ta yama Saba 'Unspoiled Queen'. E munisipio spesial akí a demostrá un mehorashon impreshonante i ta bon organisá. Tin diferente ambishon pa invertí den futuro sostenibilidat di e isla i su hendenan. Mi ta hopi motivá pa sirbi e interes di Entidat Públiko Saba i e hende di e isla," de Jong a bisa.

Ofisina di konseho, CTMH, a asistí Entidat Públiko Saba den buskamentu di un sekretario insular interino. Di akuerdo ku Wim van Twuijver, konsehero di CTMH, de Jong ta un atkisishon balioso pa Entidat Públiko Saba i e organisashon gubernamental.

E ta deseá de Jong i e organisashon un bunita koperashon.



D.r.p.d. Henk de Jong, Jonathan Johnson i Tim Muller.

Mercado Santa Rosa den ambiente Bazaar di Pasco

ORANJESTAD -- Bo a keda cu gana pa mas nos tabata hopi sigur di esey. Awel esaki bo no por perde. Diadomingo 27 di november venidero cuminsando for di 9'or di mainta te cu 2'or di atardi Mercado Santa Rosa Bazaar di Pasco aki na Santa Rosa mes. Animacion musical lo ta den man di Grupo Stimami pa pone ambiente pa tur esnan presente.

Den un ambiente di fin di aña caminda bo por bin hasi bo compras di diferente productonan fresco y prepara pa e temporada aki. Nos ta invitabo pabo bin pasa y disfruta di diferente plato navideño cu lo bo bai haya den nos Mercado Santa Rosa.

E ham di Pasco no por falta, Ayaca y Galiña. Algo cu no por falta pa e temporada di fin di aña cu tambe lo bo haya den nos mercado ta e Pan di Pasco" Un bon Sopi pabo saboria. Platonan di cuminda crioyo y único ta aki den nos mercado so bo por haye. manera e Comcomber Stoba, Cabez cu Higra, Sopi Carni y Sopi Cabrito.

Manera Semper fruta y berdura fresco no por falta den nos mercado. Pitaya, Mushroom, Tomati y hopi mas. Nos Apicultornan local tambe lo tey pa ofrece nan productonan manera honing, Habon traha di Honing, Biña traha di honing y asina por sigui menciona.



Otro tipo di productonan fresco tambe tin manera pica den diferente sabor. Ginger siroop, remedinan di tera.

Nos Merado Santa Rosa no por sin tin matanan di fruta y tambe ornamental pabo por hasi bo hogar mas bunita e fresco. Asina ta nos ta wardabo pasa aki pa asina scohe esun dibo na un prijs alcansabel pabo cartera. Famia Pestana lo tey pasina ofrece su clientela y pueblo di Aruba webonan fresco y tambe lo ofrece galiñanan fresco prepara y corta cla pa sopi.

Manera un bon Arubiano después di a saboria un of otro plato crioyo of un bon plato navideño mester di un pasaboca dushi. Diferente sabor di Bolo, Bolo di fruta, Bolo di Pruim, Bolo di Manteca y kuki lo tin. Asina nos por sigui menciona hopi otro productonan local.

No lubida nos Mercado Santa Rosa combina cu Bazaar di Pasco ta diadimingo 27 di november for di 9'or di mainta te cu 2'or di atardi pa asina bo por bin difruta di tur locual tin a ofrece cu bon ambiente musical y den famia hunto cu nos aki na Santa Rosa.



Yobida ta trece sangura

ORANJESTAD -- Aruba ta experenciando un temporada di hopi yobida y manera pueblo di Aruba sa caba, yobida por ta un bendicion pero tambe tin su peligernan pa salud di hende ora cu awa limpi keda para.

Aedes Aegypti, e sangura pata blanco por transmiti diferente malesa, por ehempel e malesa Dengue cual por ocaciona sintoma nan hopi fuerte di keintura, dolor di cabes, curpa y weso y por te hasta conduci na morto. Na momento cu awa di yobida of cualkier awa keda para e ta bira un luga unda sangura por pone webo y broei.

Mas awa para tin rond di un cas, mas molester di sangura e habitantenan di e cas mes lo tin y tambe esnan cu ta biba den cercania. Mas cas cu criadero di sangura tin den un area, mas grandi e problematica di sangura lo ta den un bario hisando asina tambe e posibilidad di transmision di Dengue, Zika of Chikungunya.

Personal di seccion di Gele Koorts Muskiet Bestrijden (GKMB) di Departamento di Salud Publico (DVG) ta canando tur dia di cas pa cas den diferente districto treciendo informacion na comunidad y tambe ta yuda educa habitantenan pa reconoce e potencial criaderonan rond di nan cas. Di e forma aki cada ciudadano por sigui nan mes yuda mantene e cantidad di sanguranan rond di su cas y den su bisindario abou.

Tambe GKMB ta cumpliendo cu su tarea di bishita areanan y terenonan publico pa sana of deshaci di awanan para cu ta potencial criaderonan di sangura. E origen di e problematica di sangura ta e criadero di sangura. Mas criadero tin, mas sangura lo tin.

P'esey cada ciudadano den comunidad tin e responsabilidad di activamente yuda den e proceso pa deshaci di criaderonan di sangura, cuminsando den nan mes un cas y cura. GKMB lo spuit solamente den caso si tin un outbreak di Dengue. Mirando cu na momento di spuit unicamente e sangura cu ta bulando lo muri. Si comunidad no deshaci di e criadero nan rond di cas, e babynan den forma di larva den e awa nan para lo sigui nan ciclo di bida y den menos cu 1 dia lo tin e mesun problematica atrobe.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Relacion cu Hulanda ta bayendo bon

ORANJESTAD -- Durante su disertacion den e reunion publico den Parlamento pa trata Presupuesto 2023, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a contesta preguntanan cu Parlamentarionan a dirigi na dje. Tocante e relacion cu Hulanda, Prome Minister a expresa cu relacion cu Hulanda ta bon. Gobierno di Aruba ta purbando pa haci tur loke ta posibel manera cu Gobierno a compromete, pa evita e aanwijzing. Gobierno ta den cumplimento.

Pa loke ta trata e normanan entre Hulanda y Aruba, Prome Minister a indica cu ainda e conbersacionnan riba e tema aki ta andando. Hulanda ta keda para riba su punto cu Raft ta importante y necesario pa nan. Gobierno di Aruba tin su opinion riba esaki y teniendo cuenta tambe cu e preguntanan di Parlamento, ta haya e indicacion cu Parlamento no ta sostene un Rijkswet.

Gobierno a splica Hulanda cu e Laft ta duna suficiente garantia y pronto Gobierno lo ancra e normanan den ley pa asina duna Hulanda e backup cu Hulanda kier. Hulanda a duna Aruba poco mas di 900 miyon florin den temporada di mas dificil durante e pandemia, y si a cambio Hulanda kier poco mas siguridad, Aruba ta dispuesto pa duna esey, mientras ta keda den proporcion. Di parti di Hulanda e idea aki no a wordo descarta y e conbersacionnan ta andando riba e tema aki.

Pa loke ta traha COHO, Prome Minister a remarca cu mas y mas e ta haya e impresion cu esaki ta bira mas complica pa bira un realidad. A papia di acuerdonan mutuo y Gobierno a traha riba un alternativa. Na januari di proximo aña lo tene un consulta entre gobiernonan di paisnan den Reino, Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda pa atende cu e tema aki.



Minister Maduro di finansa:

Presupuesto 2023 ta uno historico

ORANJESTAD -- E siman aki Parlamento ta trata Presupuesto 2023 cu ta un presupuesto historico pa nos Pais. Despues di 15 aña Gobierno ta logra entrega Presupuesto 2023 na tempo na Parlamento. Presupuesto 2023 ta contene un surplus di 63 miyon florin cu ta 1% di nos GDP. Ta prome biaha den historia cu full oposicion ta keda sin presenta den Sala di Parlamento pa trata e Ley di mas importante di nos Pais. Gabinete Wever-Croes ta skirbi un historia positivo pa nos Pais.

Despues di 15 aña, Gobierno ta logra entrega e presupuesto di nos Pais na tempo na Parlamento. Dia 1 di september 2022, Minister Maduro a entrega Presupuesto 2023 na Parlamento. Cu esaki ta brinda e respet necesario na Parlamento pa nan por trata e Ley prome cu aña caba y pa Aruba por habri aña 2023 cu un presupuesto aproba. Di e manera aki Gabinete Wever-Croes ta mustra seriedad den e trabou pa drecha e maneho financiero di nos Pais.



E Presupuesto pa 2023 ta contene un surplus di 63 miyon florin cu ta 1% di nos GDP. Esaki ta di dos biaha cu Aruba ta conoce un surplus. Na aña 2019 tabata e ultimo biaha cu Aruba a conoce surplus despues cu pa 12 aña largo nos Pais a conoce solamente deficit y debe halto na man di Gabinete Eman. Den añanan 2020, 2021 y 2022, Aruba a conoce un deficit debi na e pandemia. Gobierno a percura pa cada aña baha e deficit mas cu por y awor despues di 3 aña por a logra entrega un presupuesto cu un surplus. Presupuesto 2023 ta e prome presupuesto despues di e pandemia cu ta contene un surplus.

E tratamento di Presupuesto 2023 a bay sin e presencia di oposicion den Sala di Parlamento. Esaki ta algo historico ya cu nunca antes tabata tin un debate publico riba e ley di mas importante pa Aruba, sin cu full oposicion di AVP, MAS y ACCION 21 tabata presente. Door di no presenta na trabou y no asumi nan responsabilidad pa atende cu Presupuesto 2023 di Pais Aruba, full oposicion a falta respet na Pueblo di Aruba. Danki na e trabou incansabel di un ekipo grandi di empleado publico hunto cu tur e Ministernan di Gabinete Wever-Croes, un historia positivo ta wordo skirbi pa Pais Aruba. Minister Maduro ta gradici tur hende pa nan esfuerso grandi pa logra pa Aruba por cana cu paso firme den e direccion di un finansa publico stabiel pa nos Pais. Danki pa kere den Aruba y danki pa yuda nos skirbi un historia positivo pa nos Pais.

DEPORTE

Davidlee ta kambia di 'kickboxing' pa MMA

KRALENDIJK--Davidlee lo kambia di "kickboxing" pa MMA momentu ku e hasi su regreso den ring manera ya nos a trese na publisidat.

Den e kategoria i sistema MMA, Davidlee no a konosé derota, sino solamente viktoria.

Na e momentunan aki e ta di 3-0, ku ta bon pa 3 ganá 0 pèrdí, loke sigur ta algu tremendo.

Pues na su regreso den kuminsamentu di otro aña den ring, lo no subi mas komo "kickboxer", si ku e lo subi ring den e sistema di MMA.

Den entrevista ku nos tabatin ku Favidlee e siman aki, e la konfirmá esaki pa nos.

Pa e sistema di MMA e mester subi di peso ku ta eksigí esaki di bo.

Pa su persona segun Davidlee a bisa, esaki lo no ta un problema ya ku e tin amplio eksperensia kaba den esaki di 3-0, loke ta bon pa 3 ganá 0 pèrdí.

Davidlee den entrevista ku nos tabatin kuné, e la mustra hopi sigur di su mes den esaki.

Fo'i tempu ku e la wanta ku peleanan den "kickboxing", nunka e no a para ketu, e la sigui trein tene su mes den kondishon pa kualke eventualidat ku presentá.

E ta den kondishon i ta atendiendo algun kos mas pa asina ku aña bòltu, laga tende di dje ki dia lo ta su pelea ku mui probabel lo tuma lugá na Aruba.

Nos ta pendiente pa asina ku nos haña "lus bèrdè", amplia riba su kompromiso aya na Aruba den e sistema di MMA.

Nos ta deseá Davidlee tur, pero tur klase di éksito ku su preparashonnan pa e pelea estilo MMA, tambe ku e pelea mes tambe dia di e pelea.

Asina ku nos risibí mas informashon ku e fecha di e pelea, nos lo amplia riba esaki.

Deporte eskolar a kuminsá

KRALENDIJK--Pa loke ta trata deporte eskolar bou di guia i ouspisio di Indebon ku ta e instituto di deporte di Gobièrnu di Boneiru, esaki a kuminsá djárason último 16 di novèmber 2022 ku vòlibòl eskolar na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Esaki tabata di 2or pa 4or di traimèrdia.

Djaweps último 17 di novèmber 2022, a sigui ku e deporte di schak na Sentro Bario Amboina.

Tambe djaweps a sigui ku e deportenan di dam na Klup Chines.

Djabièrnè 18 novèmber e weganan a sigui di 2or pa 4or traimèrdia ku vòlibòl eskolar na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas ma Kaya Amsterdam.

Siman di 21 pa 26 di novèmber tin Bonaire Baseball Week na Amas Ballpark na Tera Kòrá.

Djadumingu awó 27 di novèmber 2022, lo tin "Indebonloop" ku start na Jossy Boekhoudt Ballpark i finalisá na Oasis.

Esakinan algun di e deportenan aktivo e siman aki organisá pa Indebon.

Bùs pa mucha di Rincon pa 'Baseball Week'

KRALENDIJK--Indebon ta anunsiá, ku pa fasilitá mayornan di e bario di Rincon, ta bai tin un bùs disponibel pa transportá e muchanan ku ta interesá na partisipá den Baseball Week Bonaire 2022. Bùs lo para na Stadion Antonio Trinidad pa buska e muchanan i ta sali 16:20 pa Vèlt di Amas.

Na final di e dia di klínika, e bùs ta sali vèlt 20:20 rumbo bèk pa Rincon na Stadion Antonio Trinidad. Indebon ta hasi petishon si pa tur mayor ta presente na tempu anochi na Stadion Antonio Trinidad, pa risibí e muchanan bèk.

Ku esaki Indebon ta krea e oportunidat pa e muchanan na Rincon tambe por disfrutá di e tremendo siman di klínika di beisbòl.

Deaxo Croes ta landa di Boneiru pa Kòrsou

KRALENDIJK--Deaxo Croes lo landa di Boneiru pa Kòrsou djasabra awó 19 novèmber 2022.

Esaki di akuerdo ku e informashonnan ku a yega nos redakshon deportivo e siman aki.

Relashoná ku esaki e organisadónan a yama un rueda di prensa djaweps 17 novèmber pa 4or atardi na Eden Beach, pa duna mas informashon di e hazaña aki.

Na e momentunan aki no tin mas informashon tokante esaki sino na momentu ku atendé na e rueda di prensa unda ku lo duna mas informashon tokante esaki.

Loke si nos por bisa ta ku e lo sali djasabra awó mainta tempran fo'i dja parti suit di Boneiru rumbo pa Kòrsou.

E lo dura entre 10 pa 14 ora segun e kákulo pa kubri e ruta aki.

Nos ta keda pendiente i asina ku risibí mas informashon tokante esaki nos lo amplia ku mas informashon di esaki.

KÒRSOU

Den kuadro di selebrashon 25 aña Willemstad

Buki `Willemstad Werelderfgoed; Kleurrijke stad aan natuurlijke haven na benta

WILLEMSTAD– Na luna di mei a publiká e buki 'Willemstad Werelderfgoed: Kleurrijke stad aan een natuurlijke haven'. Esaki den kuadro di selebrashon di 25 aña Willemstad riba lista di Patrimonio Mundial di UNESCO. Awor e ta disponibel na Kòrsou tambe komo un rekuerdo úniko i memorabel.

Kas editorial Matrijs a traha huntu ku Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano (VVRP) riba e kontenido. Tur outor di e buki ta yu Kòrsou, òf a bibá na Kòrsou. Den e buki nan ta duna splikashon di kada un di e 4 barionan di Sentro di Siudat.

Den e buki tin potrètnan ku ta duna bida na e historia úniko, i situashon aktual di Willemstad.E buki ta unu den un seri di bukinan di tur patrimonio mundial di Reino Hulandes, i por a realisá esaki, danki na kontribushonnan di Stichting Werelderfgoed Hulanda, Stichting Monumentenzorg Curaçao, Stichting Monumentenfonds Curaçao, Ministerio di Enseñansa, Siensa, Kultura i Deporte, VVRP.

Despues di a risibí bala

Hòmber ta fayesé

WILLEMSTAD--Djárason 16 di novèmber 2022 alrededor di 23.08'or, sentral di polis a risibí informashon di un kaso ku a tuma lugá den área di Koraal Specht.

Na yegada di e promé unidat, a bin topa ku un hende hòmber den vehíkulo ku herida di bala parti abou di su kurpa.

Ambulans a transportá e hòmber pa departamento di emergensia di CMC. Djaweps 17 novèmber 2022, alrededor 00:35'or dòkter a konstatá morto di e hòmber.

Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa pa hasi outopsia di lei. Polis a konfiská e vehíkulo pa mas investigashon.

Festival di kareoke animá















Treinen método di Forsa



Djaweps mainta tabata e último dia di treinen di e método di Forsa. Promé a duna e supervisornan un asignashon di tim, kreando un programa di ehekushon pa e grupo di FKPD, durante kua a pone atenshon pa djòin grupo di distinshon, tipo di aktividat, aktitut, aserkamentu sosio/sikiko evaluashon i empoderamentu i goso. Despues tabatin un eksámen por eskrito. Bunita pa mira ku tur hende a pasa e método di Forsa ku éksito i a risibí sertifikado.